

BUFFALO CITY MUNICIPALITY

EAST LONDON - KING WILLIAMS TOWN - BISHO

NOTICE NO: 5529



General Valuation
BUFFALO CITY
MUNICIPALITY

PUBLIC NOTICE CALL FOR INSPECTION OF VALUATION ROLL AND LODGING OF OBJECTIONS NOTICE NO: 5529 MUNICIPAL NOTICE IN TERMS OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL PROPERTY RATES ACT 6 OF 2004

PUBLIKE KENNISGEWING VIR INSPEKSIE VAN WAARDASIEROL EN INDIENING VAN BESWARE KENNISGEWING NO: 5529 MUNISIPALE KENNISGEWING IN TERME VAN DIE PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE EINDOMS BELASTING WET 6 VAN 2004

ISAZISO ESIMEMO ULUNTU UKUBA LUHLOLE UXWEBHU LOKUXABISA NOKUBA LUFAGE IZIKHALAZO ISAZIZO: 5529 ISAZISO SIKAMASIPALA NGOKUKUKA RHUMENTE WENGINQI EISEKELWE KUMTHETHO IMUNICIPAL PROPERTY RATES ACT 6 KA 2004

Notice is hereby given in terms of Section 49 (1)(a)(i) read together with Section 78(2) of the Local Government: Municipal Property Rates Act 6 of 2004 (hereinafter referred to as the "Act") that the Valuation Roll for the financial years 2009 - 2013 is open for public inspection at the municipal venues listed below, from 20 February 2009 - 2 April 2009, Mondays to Friday during working hours. In addition, the Valuation Roll will be available at the following website: www.valueMe.co.za

An invitation is hereby made in terms of Section 49(1)(a)(ii) read together with Section 78(2) of the Act that any owner of property or other person who so desires, should lodge an objection with the Acting Municipal Manager in respect of any matter reflected in, or omitted from, the Valuation Roll within the above mentioned period.

Attention is specifically drawn to the fact that in terms of Section 50(2) of the Act an objection must be in relation to a specific individual property and not against the Valuation Roll as such. To view the Valuation Roll or to download objection forms, visit: www.valueMe.co.za. Completed forms must be returned before 2 April 2009.

Hiermee word kennis gegee dat in terme van Artikel 49 (1)(a)(i) gelees saam met Artikel 78(2) van die Munisipale Eiendoms Belasting Wet 6 van 2004, (hierna verwys as die "Wet") die Eiendoms Waardasierol vir die finansiële jare 2009 2013 beskikbaar is vir publieke inspeksie by die ondergenoemde munisipale kantore vanaf 20 Februarie 2009 tot en met 02 April 2009. Verder sal die Rol ook beskikbaar wees op webwerf: www.valueMe.co.za

Die eienaar van enige eiendom wat op die Waardasierol opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van Artikel 50 van die Wet beswaar aanteken teen enige inligting wat aangeteken of uitgelaat is ten opsigte van die spesifieke eiendom. Die beswaar moet die Waarnemende Munisipale Bestuurder bereik voor of op 02 April 2009.

Dit word beklemtoon dat in terme van Artikel 50 van die Wet, die beswaar wat aangeteken word verband moet hou met 'n spesifieke individuele eiendom en nie die Waardasierol as geheel nie. Om die Waardasierol te besigtig of om die Beswaarvorm af te laai, besoek webwerf: www.valueMe.co.za. Voltooiende vorms moet ingehandig word by die ondergenoemde kantore voor of op 02 April 2009.

Kubhengezwa isaziso esisekelwe kwiCandelo lama 49 (1)(a)(i) elifundwa neCandelo lama 78 (2) likarhulumente wengingqi: Municipal Property Rates Act 6 ka 2004 (apha obizwa ngoMthetho) esithi Uxwebhu Lokuxabisa lonyaka mali u2009 -2013 luvulelekile ukuba luhlole luluntu kwiindawo zikamasipala ezibhalwe ngezantsi, ngomhla wama 20 February 2009 ukuyakutsho kumhla wama 02 April 2009, phakathi koMvulo noLwesihlanu ngamaxesha okuphangela. Uxwebhu lokuxabisa luzakufumaneka kwiwebsite: www.valueMe.co.za.

Kubhengezwa isimemo esisekelwe kwiCandelo lama 49(1)(a)(ii) elifundwa neCandelo lama 78(2) oMthetho othi wonke umnini sakhiwo, nabanina angafaka isikhalazo kumphathi kamasipala ngemiba ebhaliweyo, nengabhalwanga kuxwebhu lokuxabisa kwezintsuku zikhankanyiweyo.

NgokweCandelo lama 50 (2) loMthetho isikhalazo kunyanzelekile ukuba singqamane nesakhiwo esithile singagaty'i uxwebhu loxabiso. Ukufumana uxwebhu lokuxabisa nemphepha zokukhalaza yiya ku www.valueMe.co.za. Impepha zokukhalaza ezigqityiweyo mazibuyiselwe kungekafiki usuku lwama 02 April 2009.

Inspect your property details at one of the following designated municipal venues: Eiendoms inligting kan geïnspekteer word by die volgende aangewese munisipale kantore: Hlola iingcombolo zesakhiwo sakho kwezindawo zilandelayo zikamasipala:

Beacon Bay Beacon Bay Branch Office, Civic Centre, Sherwood Drive	Buffalo Flats Billy Francis Hall, Greenpoint Street Dimbaza Dimbaza Municipal Office, Erf 2860 Duncan Village Gompo Town Branch Office, 1 Mteto Street	East London Munifin Centre, cnr Oxford and Caxton Streets Gonubie Gonubie Branch Office, 81 Main Road Ilitha Ilitha Municipal Office, Erf 212	Kidds Beach Community Centre, Main Street King William's Town King William's Town Municipal Office, Civic Centre, Ayliff Street	Mdantsane Zone 1, Rent Office Mdantsane Zone 3, Rent Office Mdantsane Zone 6, Rent Office	Mdantsane Zone 7, Rent Office Mdantsane Zone 11, Rent Office Mdantsane Zone 13, Rent Office	Mdantsane Zone 17, Rent Office Phakamisa Phakamisa Municipal Office, Erf 3977 Zwelitsha Zwelitsha Municipal Office, Erf 3307
---	--	---	--	---	---	--

Objections must be lodged at the following designated municipal venues: Beswaar moet aangeteken word by die volgende aangewese munisipale kantore: Zikhalazo mazifakwe zwezindawo zilandelayo zikamasipala:

East London Munifin Centre, cnr Oxford and North Streets	Beacon Bay Beacon Bay Branch Office, Civic Centre, Sherwood Drive	Bisho Bisho Municipal Office, Lennox Sebe Drive	Gonubie Gonubie Branch Office, 81 Main Road	King William's Town King William's Town Municipal Office, Civic Centre, Ayliff Street	Mdantsane Zone 3, Rent Office	Mdantsane Zone 11, Rent Office
--	---	---	---	---	---	--

PLEASE NOTE: Objections will not be entertained by the Municipality, unless it is timeously lodged on the prescribed objection form and submitted at any one of the following venues.

NEEM KENNIS: Die Munisipaliteit sal nie besware aanvaar nie tensy dit tydig, en op die voorgeskrewe vorm by enige van die volgende kantore ingedien is.

HAPHELA: Izikhalazo azizukuthathelwa ingqalelo ngumasipala ukuba azingeniswanga ngexesha elinikiweyo, azingabhalwanga kwiimphepha zesikhalazo, kwaye zingasiwanga kwezindawo zilandelayo.

TO VIEW THE VALUATION ROLL OR DOWNLOAD OBJECTION FORMS, VISIT:
www.valueMe.co.za

Mr. V. Lwana
Acting Municipal Manager
Buffalo City Municipality

FOR MORE INFO:
Private Bag X9007, East London, 5200
1st Floor, Eagle House, 58 Terminus Street, East London, 5201
Telephone: 043-722 0242
Fax: 043-722 0242
E-mail: info@valueMe.co.za